

Franckesche Stiftungen zu Halle

Adelheid und Theodor oder Briefe über die Erziehung

Jn drei Theilen

Genlis, Stéphanie Félicité Gera, 1784

VD18 9084064X

Brief 47. Die Baronin an die Vicomtesse.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden. Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Halipin Michael Galle (1984) (

Rath dem Grafen von Stralzi den nämlichen Auferag gethan, und dieser hat ihn, in der Meisnung, daß er ihm zuerst geschehen, mit Vergnüsgen angenommen. Gestern ist er abgereißt, und in sechs Monathen wird er wieder zurüfkommen; ich werde Ihnen dann von allen meinen, nach ailem diesem, genommenen Maadregeln Nachricht geben. Leben Sie wohl, mein theurester Vasten, und berichten Sie mit iederzeit den Weg, den sie wählen, da Sie so viel Ancheil an meisnem Prinzen nehmen, daß sie innigst wünschen, von allem Nachricht zu haben, was auf ihn Bet ziehung hat.

Brief 47. Die Baronin an die Bicomtesse.

Mom! . . Da Sie glaubten, daß ich so stolz meine Briefe von Benedig datirte; werz den Sie nun, denk ich, vermuchen, daß ich sie mit noch wehr Stolz von Rom datire. Aber gläklich die, welche ihre Briefe immer, wie Sie, von Anteuil und Pansin datiren können! Sie können Sich gar nicht vorstellen, wie sehr man sein Baterland liebt, wenn man so wett davon entsernt ist, als ich. Jeder Franzose, der mir auf

aufftofft, Scheint mir liebenswurdig gu fein. traf zwei zu Benedig an, beren Befelichaft mir nothwendig ward, und die mir mahrscheinlich in Paris fehr viel Langeweile gemacht hatten; aber alles, was mich an Frankreich erinnern tann, ift für mid wirklich intreffant. Aber laffen Sie uns wieder von Rom fprechen, weil ich geftern hier angetommen bin. Gie tonnen Gich einbils ben, bag meine erfte Gorge war jur Tochter ber Bergogin von C * * * ber Grafin von Belmire Bu fchiten, Die ich fo gern fennen lernen wollte. Da fie von ihrer Mutter fchon Rachricht hatte, fo tann fie noch am namlichen Abend mit ihrem Gemal ju mir, und ich fand fie eben fo artia und fo reigend als bie Bergoginn von C * * * Sie abnelt ihr auch fo fehr, als Gie nur immer wunschen tonnen, obichon fie nicht fo regelmaffa Schon ift. Es verdrießt mich, daß ich Ihnen fas gen muß, bag ber Graf Belmire feine Gemalin fo liebt, daß man befürchten muß, er bente nicht immer nach Albenga. Indeffen hat er eine fehr finftere Diene, und wenn man von ber Bergos gin von E * * * fpricht, fo feufget er, und wird traurig. Hebrigens war ich gu mube, als bag ich mit ber Hufmerkfamkeit hatte beobachten tons nen, die bagu erfobert wird, Ihnen eine ausführe liche und genaue Befchreibung ju machen; ich fpeiffe aber beute gu Mittag bei ihr, und werde in meinem nachften Briefe ihre Meugirbe gangs 20 6 4 lich

lich befriedigen. Die Reise von Benebig nach Rom. über Bologna und Loretto ift wirklich febr ermas bend. Bei Colfioritto ift wirklich eine febr gefar, liche Strafe, ta fie chen fo fchmal fur eine Vers fine ift, als bie bei Genua fur Canften. Das unterm Ramen Certiere de Foligno *) befannte Gebirge ift wegen ber an funfhunbert Suß tiefen . Abgrunde, bie es fo lang als es ift, umgrangen, febr fchauervoll. Wir mußten faft ben gangen Weg über, unfre Frauenzimmer von une entlafe fen , und uns begnugen , oft gu unfrer Mittage: und Abendmabigeit nichte ale Brod und einige fchlechte Gier gu haben. Abelheib wunschte fich baber alle Augenbiftte Gint, baß fie fo maffia und fo wenig belifat war, fich vor nichts furch: tete und angewohnt batte, fich feit einem Sabr allein auszukleiben, und ohne ben Beiffand einer Rammerfrau niebergulegen.

Allerdings bin ich nicht, meine theure Freung binn, mit kaltem Blute und ohne Ruhrung in Rom eingetveren, dieser so berühmten Stadt, die das Barerland so viel erlauchter Familien ift, und so lange die Oberherrschaft der Welt behaups ter hat! Allein ich fühle schon zu viel, habe mich sehon zu sehr gewöhnt nur an eines zu denken,

21. 0. 10.

^{*)} Der name Carriere fommt, von den Papiermublen ber, die in der Gegend find. Auf diesen Gebirgen gibt es berriche Anskichten, natürliche Wasserfalle, Quellen, Ströme u. f. m.

als daß andre Dinge auf mich einen lebhaften Eindrut machen tonnten. Ich denke an nichts als in Abelheids und Theodors Herzen zu lesen, und sie zu erforschen, und in dieser Beschäftigung bin ich so sehr vertieft, daß mir von meinen eignen Gesühlen nur ein verworrener Begrif übrig bleibt, indessen ich mit aller Genauigkeit sagen könnte, was Abelheid empfand, als sie nach Genua, nach Benedig und Rom kam, und was sie fühlte und dachte, als sie die verschiedenen Gemälde betrachter te, die wir his hieher gesehen haben.

Sch fann biefen Brief nicht fcbliefen ohne Ihr nen einen Gebanken mitzutheilen, welchen ich 36: nen zu verdanken habe. Gie werben fich wohl erins nern bag wir, als wir von Erziehung fprachen, barin fcon por langer Beit übeneintamen , ein Erzieber eine Mutter muffe burchaus Enfahrung, muffe Die Rinder ftubirt haben, um gur zu erziehen, und muffe folglich mehr als einmal erzichen. Sich habe einen alten Brief von Ihnen, in welchem Gie mir über biefen Gegenftand fcbreiben, und aus tiefem Brundfage folgern, baß alfo bie jungern Edditer im allgemeinen immer beffer erzogen fenn muffen. Sie festen bingu, bag biefes fur bie alteften Tochter febr traurig fei, und erinnern mich. ein Mittel ausfundig zu maden, woburch biefem Uebel abgeholfen werben tounte. 3ch habe mich darum febr lange vergebtich bemubt, benn bie eine fachften (faft immer die fruchtbarften) Begriffe find

vet die lezten, die sich uns darbieten, weil wir sie verwerfen und uns nicht murdigen, bei ihnen zu verweilen. Endlich aber mußte ich doch darauf fatt sen, und ich habe nun dies Mittel ausfündig gest macht. Der Plan ist ist in meinem Kopfe geord; net, und ich gehe nun an die Ausführung.

Heute früh bat ich in Abelheits Gegenwart Dainville (Der hier in seinem Vaterlande ift), eine sehr arme Kamilie aufzusuchen, und sezte hinzu, daß ich es auf mich nehmen wolle, eines von den Kindern ein Handwerk lernen zu lassen. In vierzehn Tagen wird mir Dainville Antwort sagen, und Sie werden die Gute haben, bis bahin auf die Andseinandersetzung meines Entwurfs zu warten, denn nur dann fann ich Ihnen die Vortheile, die ich das von erwarte, entwikeln. Leben Sie wohl meine theure Freundinn. Frau von Osialis berichtet mir, daß Sie auserordentlich mager geworden seien. Schreiben Sie mir ja von Ihren Gesundheitstlmeständen. Könnten sie mich wohl von etwas unters halten, das mir wichtiger ware?

Ende des zweiten Theils.





